

CubeTECH

USER MANUAL / INSTRUCTIONS REMOVABLE FRONT PANEL EXTRACTOR FAN

GB

EXTRACTOR-VENTILATOR/BENUTZERHANDBUCH

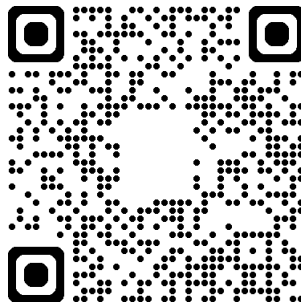
D

VENTILATEUR DE L'EXTRACTEUR/MANUEL DE L'UTILISATEUR

F



Scan For Multi
Language Instructions



- Do read the entire instruction leaflet before commencing installation.
- Do install each fan with a means for disconnection in all poles in the fixed wiring.
- Do make sure the mains supply is switched off before attempting to make electrical connections or carry out any maintenance or cleaning.



Important

For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with a Local Authority or retailer for recycling advice in your country. Batteries should be disposed of or recycled in accordance with WEEE Directive 2012/19/EU. Packaging should be recycled where possible.



RUN-ON TIMER

Switch ON = Fan STARTS
Switch OFF = Fan runs-on for set time then STOPS



A Permanent Live connection is required to terminal L.
The fan will not function without a permanent live on L.

NO TIMER FUNCTION

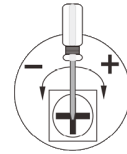
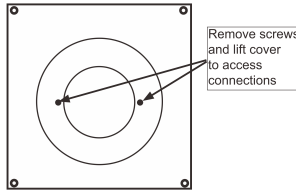
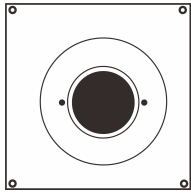
Switch ON = Fan STARTS
Switch OFF = Fan STOPS



Both T and L require a Switched Live connection.
The fan will not function if both T and L do not have a Switched Live.

IMPORTANT - READ THIS





2mins 30mins

Delay Timer Adjustment

WIRING

The fans are double insulated and do not need earth wire.

GB

1. For partition fans, precautions must be taken to avoid back-flow of gases into the room from open flue gas fire or other appliances.
2. Connect the Live (L), Neutral (N) and switched Live (T) (see below)
 - L** - connecting to the live.
 - N** - connecting to the neutral.
 - T** - connecting the light live or switched live
3. Make adjustments to the delay timer for desired setting

NOTE: SCREW TERMINALS MUST NOT BE OVER TIGHTENED! ELECTRIC POWERED SCREWDRIVER MUST NOT BE USED ON TERMINALS.

RUN-ON TIMER

Switch ON = Fan STARTS
Switch OFF = Fan runs-on for set time then STOPS



NO TIMER FUNCTION

Switch ON = Fan STARTS
Switch OFF = Fan STOPS



A Permanent Live connection is required to terminal L. The fan will not function without a permanent live on L.

Both T and L require a Switched Live connection. The fan will not function if both T and L do not have a Switched Live.



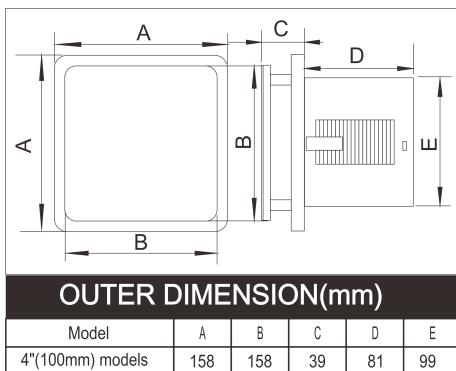


LOCATION & INSTALLATION

1. Ensure the fan location is as high as possible, min. height not less than 2.3m from the ground.
2. Ensure the fan is installed opposite the main sources of air-replacement with at least 30mm from the corner of wall and ceiling.
3. Ensure the fan is mounted as close to the sources of steam or odour as possible, but far enough away from anyone using a bath or shower so as not to be touched.
4. Do not install the unit within a shower cubicle or anywhere else where there is a risk of being sprayed with water. Suitable for Zone 2 and Zone 3.
5. If the fan is installed in a room containing a fuel burning appliance, the installer must ensure that the air replacement is adequate for both the fan and the fuel burning appliance.
6. These units are for fixed wiring only. A flexible cord must not be used. All wiring must be fixed securely and should be connected to the power supply via a cable with solid conductors of 1mm² – 1.5mm². All wiring must comply with current I.E.E Regulations or local regulations if outside the UK.
7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
8. If internal cabling is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid a hazard.
9. A double pole fused spur having a contact separation of at least 3mm in all poles must be used and fitted with a 3amp fuse, and must be sited outside any room containing a shower or fixed bath.

GB

Warning: Mains supply must be switched off before any installation.

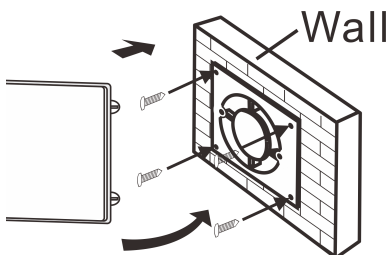




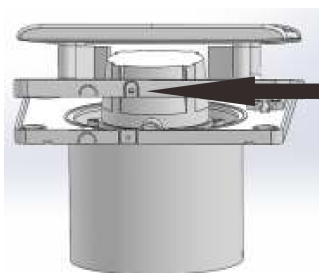
WALL & INSTALLATION

1. Check that the electrical rating label shown on fan case matches your mains supply.
2. Cut an appropriate size hole in the wall, ensure there are no cables or pipes buried in the wall when cutting. Ducting discharging horizontally should slope slightly downwards to the external grille to allow any condensation to drain away.
3. Remove screw and front cover of fan and position the fan against the wall and mark the four fixing points and cable entry, then drill to suit.
4. Remove the two screws holding clear LED compartment. Bring the main cable through the cable entry and fix the fan body into position.
5. Fix the front cover and external shutter if required. (Shutter pre-fitted)

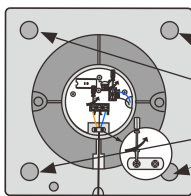
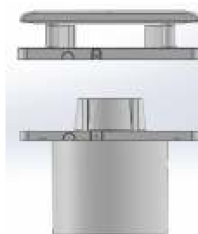
GB



Notice: Wiring works must be carried out by a qualified electrician



Remove screw



Position on the wall

CEILING INSTALLATION

1. Position the unit in a suitable location ensuring that the hole is between the joists, cut a flush hole to size.
2. Remove screw and front cover of fan and position the fan against the ceiling and mark the four fixing points and cable entry, then drill to suit.
3. Remove the two screws holding clear LED compartment. Bring the main cable through the cable entry and fix the fan body into position.
4. Ceiling mounted units must be ventilated to the outside and not into the ceiling void or loft space, using a flexible duct and a back draught shutter to suit.





EINSCHALTZEITSCHALTER

Schalter ON = Gebläse STARTET
Schalter OFF = Gebläse läuft für die eingestellte Zeit an und STOPPT dann



An der Klemme L ist eine Dauerspannungsverbindung erforderlich. Ohne Dauerspannung an L funktioniert der Ventilator nicht.

KEINE TIMERFUNKTION

Schalter ON = Gebläse STARTET
Schalter OFF = Gebläse STOPPEN

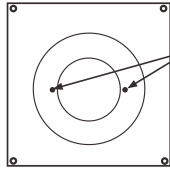
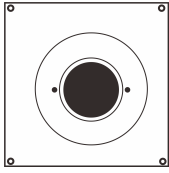


Sowohl T als auch L benötigen einen geschalteten Stromanschluss. Der Ventilator funktioniert nicht, wenn sowohl T als auch L keine geschaltete Spannung haben.

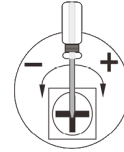
WICHTIG - LESEN SIE DIES

D





Schrauben entfernen und Deckel anheben, um Zugang zu den Anschlüssen zu erhalten



2min 30min

Verzögerungstimer-Einstellungen

Timer werksseitig auf 2 Minuten voreingestellt

VERDRAHTUNG

Die Ventilatoren sind doppelt isoliert und benötigen keinen Schutzleiter.

1. Bei Trennwandventilatoren müssen Vorkehrungen getroffen werden, um ein Zurückströmen von Gasen in den Raum aus offenen Abgasanlagen oder anderen Geräten zu vermeiden.
2. Schließen Sie den stromführenden Leiter (L), den Neutralleiter (N) und den geschalteten stromführenden Leiter (T) an (siehe unten)
 - L - Anschluss an den stromführenden Leiter.
 - N - Anschluss an den Neutralleiter.
 - T - Anschluss des stromführenden Lichts oder des geschalteten Stroms
3. Stellen Sie den Verzögerungszeitschalter auf die gewünschte Einstellung ein.

D

HINWEIS: DIE SCHRAUBKLEMMEN DÜRFEN NICHT ZU FEST ANGEZOGEN WERDEN! SCHRAUBKLEMMEN DÜRFEN NICHT MIT EINEM ELEKTRISCHEN SCHRAUBENZIEHER ANGEZOGEN WERDEN.

EINSCHALTZEITSCHALTER

Schalter ON = Gebläse STARTET
Schalter OFF = Gebläse läuft für die eingestellte Zeit an und STOPPT dann



An der Klemme L ist eine Dauerspannungsverbindung erforderlich. Ohne Dauerspannung an L funktioniert der Ventilator nicht.

KEINE TIMERFUNKTION

Schalter ON = Gebläse STARTET
Schalter OFF = Gebläse STOPPEN



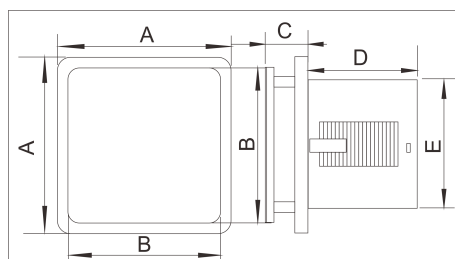
Sowohl T als auch L benötigen einen geschalteten Stromanschluss. Der Ventilator funktioniert nicht, wenn sowohl T als auch L keine geschaltete Spannung haben.



STANDORT & INSTALLATION

1. Stellen Sie sicher, dass der Ventilator so hoch wie möglich angebracht ist, mindestens 2,3 m über dem Boden.
2. Stellen Sie sicher, dass der Ventilator gegenüber den Hauptluftaustauschquellen mit einem Mindestabstand von 30 mm zu den Wand- und Deckenecken installiert wird.
3. Stellen Sie sicher, dass das Gebläse so nah wie möglich an der Dampf- oder Geruchsquelle montiert wird, aber weit genug von Personen entfernt ist, die ein Bad oder eine Dusche benutzen, um nicht berührt zu werden.
4. Installieren Sie das Gerät nicht in einer Duschkabine oder an einem anderen Ort, an dem die Gefahr besteht, dass es mit Wasser bespritzt wird. Zone 2 und Zone 3
5. Wird der Ventilator in einem Raum installiert, in dem sich eine Feuerstätte befindet, muss der Installateur sicherstellen, dass der Luftaustausch sowohl für den Ventilator als auch für die Feuerstätte ausreichend ist.
6. Diese Geräte sind nur für eine feste Verkabelung geeignet. Ein flexibles Kabel darf nicht verwendet werden. Die gesamte Verkabelung muss sicher befestigt werden und sollte über ein Kabel mit massiven Leitern von 1mm² - 1,5mm² an die Stromversorgung angeschlossen werden. Die gesamte Verkabelung muss den aktuellen I.E.E.-Vorschriften bzw. den örtlichen Vorschriften entsprechen, wenn sie außerhalb des Vereinigten Königreichs erfolgt.
7. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
8. Wenn die interne Verkabelung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
9. Es muss eine zweipolige, abgesicherte Zuleitung mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm zwischen allen Polen verwendet werden, die mit einer 3-Ampere-Sicherung ausgestattet ist, und die außerhalb eines Raumes mit einer Dusche oder einer festen Badewanne angebracht werden muss.

D



äußere Abmessung (mm)

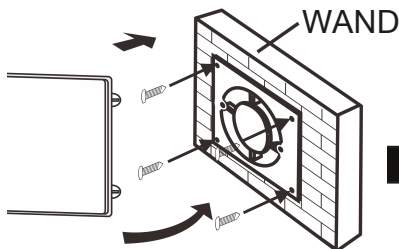
Model	A	B	C	D	E
4"(100mm) models	158	158	39	81	99

Achtung! Vor der Installation muss die Stromzufuhr unterbrochen werden.

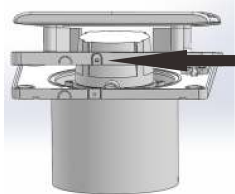


WAND & INSTALLATION

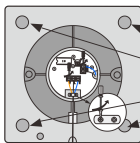
1. Vergewissern Sie sich, dass das auf dem Ventilatorgehäuse angegebene Typenschild mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt.
2. Schneiden Sie ein Loch geeigneter Größe in die Wand und achten Sie darauf, dass keine Kabel oder Rohre in der Wand vergraben sind. Horizontal abgehende Kanäle sollten leicht nach unten zum Außengitter geneigt sein, damit eventuelles Kondenswasser ablaufen kann.
3. Entfernen Sie die Schraube und die vordere Abdeckung des Lüfters, positionieren Sie den Lüfter an der Wand und markieren Sie die vier Befestigungspunkte und die Kabeleinführung, dann bohren Sie entsprechend.
4. Entfernen Sie die beiden Schrauben, die das Klarsicht-LED-Fach halten. Führen Sie das Hauptkabel durch die Kabeldurchführung und befestigen Sie das Lüftergehäuse.
5. Entfernen Sie die beiden Schrauben, die das Klarsicht-LED-Fach halten. Führen Sie das Hauptkabel durch die Kabeldurchführung und befestigen Sie das Lüftergehäuse.
6. Befestigen Sie die Frontabdeckung und den externen Verschluss, falls erforderlich.



Hinweis: Verdrahtungsarbeiten müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.



Schraube
entfernen



Position an
der Wand

DECKENINSTALLATION

1. Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf und achten Sie darauf, dass sich das Loch zwischen den Balken befindet, und schneiden Sie ein bündiges Loch zu.
2. Entfernen Sie die Schraube und die vordere Abdeckung des Ventilators, positionieren Sie den Ventilator an der Decke und markieren Sie die vier Befestigungspunkte und die Kabeleinführung.
3. Entfernen Sie die beiden Schrauben, die das Klarsicht-LED-Fach halten. Führen Sie das Hauptkabel durch die Kabeldurchführung und befestigen Sie das Lüftergehäuse.
4. An der Decke montierte Geräte müssen nach außen und nicht in den Deckenhohlraum oder den Dachboden belüftet werden, wobei ein flexibler Kanal und eine geeignete Rückzugsklappe zu verwenden sind.





MINUTERIE DE MARCHÉ

Interrupteur ON = Le ventilateur démarre
Interrupteur OFF = Le ventilateur fonctionne pendant la durée programmée puis s'ARRÊTE



Une connexion permanente sous tension est nécessaire sur la borne L. Le ventilateur ne fonctionnera pas sans une connexion permanente sous tension sur L.

PAS DE FONCTION DE MINUTERIE

Interrupteur ON = Le ventilateur démarre
Interrupteur OFF = le ventilateur s'arrête

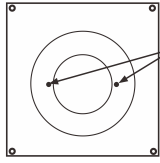
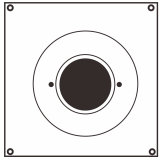


T et L nécessitent tous deux une connexion sous tension. Le ventilateur ne fonctionnera pas si T et L n'ont pas de connexion commutée.

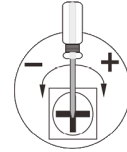
IMPORTANT - LISEZ CECI

F





retirer les vis
et soulever le
couvercle pour
accéder aux
connexions



2min 30min

réglages de la minuterie de retardement
minuterie pré-réglée en usine à 2 minutes

CÂBLAGE

Les ventilateurs sont doublement isolés et ne nécessitent pas de fil de terre.

1. Pour les ventilateurs de cloison, des précautions doivent être prises pour éviter le reflux de gaz dans la pièce à partir d'une flue ouverte, d'une fire à gaz ou d'autres appareils.
2. Connecter la phase (L), le neutre (N) et la phase commutée (T) (voir ci-dessous).
L - connexion au direct.
N - la connexion au neutre.
T - branchement de la lumière sous tension ou sous tension commutée
3. Ajustez la minuterie pour obtenir le réglage désiré.

F

NOTE : LES BORNES À VIS NE DOIVENT PAS ÊTRE TROP SERRÉES ! IL NE FAUT PAS UTILISER DE TOURNEVIS ÉLECTRIQUE SUR LES BORNES.

MINUTERIE DE MARCHÉ

Interrupteur ON = Le ventilateur démarre
Interrupteur OFF = Le ventilateur fonctionne pendant la durée programmée puis s'ARRÊTE



Une connexion permanente sous tension est nécessaire sur la borne L. Le ventilateur ne fonctionnera pas sans une connexion permanente sous tension sur L.

PAS DE FONCTION DE MINUTERIE

Interrupteur ON = Le ventilateur démarre
Interrupteur OFF = le ventilateur s'arrête



T et L nécessitent tous deux une connexion sous tension. Le ventilateur ne fonctionnera pas si T et L n'ont pas de connexion commutée.

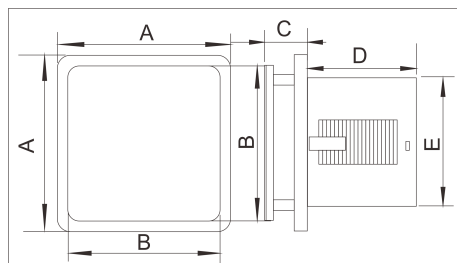


EMPLACEMENT ET INSTALLATION

1. Veillez à ce que le ventilateur soit placé le plus haut possible, à une hauteur minimale de 2,3 m du sol.
2. Veillez à ce que le ventilateur soit installé à l'opposé des principales sources de renouvellement de l'air, à au moins 30 mm de l'angle du mur et du plafond.
3. Veillez à ce que le ventilateur soit installé aussi près que possible des sources de vapeur ou d'odeur, mais suffisamment loin de toute personne utilisant une baignoire ou une douche pour ne pas être touchée.
4. N'installez pas l'appareil dans une cabine de douche ou dans tout autre endroit où il y a un risque d'être aspergé d'eau.
5. Si le ventilateur est installé dans une pièce contenant un appareil à combustion, l'installateur doit s'assurer que le remplacement de l'air est suffisant pour le ventilateur et l'appareil à combustion. Zones 2 et 3.
6. Ces appareils sont destinés à un câblage fixe uniquement. Un cordon flexible ne doit pas être utilisé. Tous les câbles doivent être solidement fixés et doivent être reliés à l'alimentation électrique par un câble avec des conducteurs solides de 1 mm² - 1,5 mm². Tous les câblages doivent être conformes aux réglementations I.E.E. en vigueur ou aux réglementations locales si l'appareil est situé en dehors du Royaume-Uni.
7. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
8. Si le câblage interne est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées de façon similaire afin d'éviter tout danger.
9. Il faut utiliser une prise bipolaire à fusible avec une séparation des contacts d'au moins 3 mm sur tous les pôles et l'équiper d'un fusible de 3 ampères, et la placer à l'extérieur de toute pièce contenant une douche ou une baignoire fixe.

F

Avvertimento : L'alimentazione elettrica deve essere disconnessa prima di qualsiasi installazione.

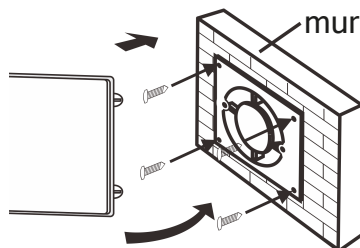


dimensions extérieures (mm)

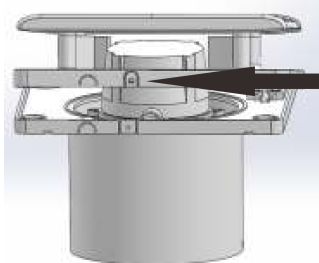
Model	A	B	C	D	E
4"(100mm) models	158	158	39	81	99

MUR ET INSTALLATION

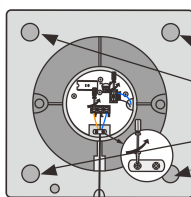
1. Vérifiez que l'étiquette des caractéristiques électriques figurant sur le boîtier du ventilateur correspond à votre réseau d'alimentation.
2. Découpez un trou de taille appropriée dans le mur, en veillant à ce qu'aucun câble ou tuyau ne soit enterré dans le mur lors de la découpe. Les conduits d'évacuation horizontaux doivent être légèrement inclinés vers le bas jusqu'à la grille extérieure pour permettre à la condensation de s'écouler.
3. Retirer la vis et le couvercle avant du ventilateur, positionner le ventilateur contre le mur et marquer les quatre points de fixation et l'entrée du câble, puis percer en conséquence.
4. Retirez les deux vis qui maintiennent le compartiment DEL transparent. Faites passer le câble principal par l'entrée de câble et fixez le corps du ventilateur en position.
5. Fixer le couvercle avant et le volet extérieur si nécessaire.



Avis : Les travaux de câblage doivent être effectués par un électricien qualifié.



retirer la vis



position sur le mur

INSTALLATION DU PLAFOND

1. Placez l'appareil à un endroit approprié en veillant à ce que le trou se trouve entre les solives, découpez un trou encastré à la taille voulue.
2. Retirer la vis et le couvercle avant du ventilateur, positionner le ventilateur contre le plafond et marquer les quatre points de fixation et l'entrée du câble, puis percer en conséquence.
3. Retirez les deux vis qui maintiennent le compartiment DEL transparent. Faites passer le câble principal par l'entrée de câble et fixez le corps du ventilateur en position.
4. Les appareils montés au plafond doivent être ventilés vers l'extérieur et non dans le vide sous plafond ou dans les combles, à l'aide d'un conduit flexible et d'un obturateur de contre-tirage adapté.